



UNITAT 01904 - SERVICI DE CULTURA FESTIVA		
EXPEDIENT E-01904-2021-000419-00	PROPOSTA NÚM. 3	FISC. /INF. S
ASSUMPTE Aprovar el conveni de col·laboració entre l'Ajuntament de València i l'Associació Cultural Na Jordana 2021		
ÒRGAN COMPETENT L'ALCALDE, P.D. QUINT/A TINENT D'ALCALDE - ALCALDIA		
ACORD/RESOLUCIÓ DE DELEGACIÓ RESOLUCIÓ 134 DE 24 DE JULIOL DE 2020		

Fets

Primer. L'Associació Cultural Fallera Na Jordana organitza anualment l'activitat *Tirant de Lletra* amb motiu de la festivitat del Nou d'Octubre. Es tracta d'una activitat amb un extens programa d'actes que inclou exposicions, concerts, manifestacions pirotècniques, lectures col·lectives, projecció d'audiovisuals, activitats d'animació lectora i representacions teatrals al voltant de l'obra literària *Tirant lo Blanc*. La novel·la de cavalleries de Joanot Martorell constituïx una expressió culminant del Segle d'Or de les lletres valencianes, raó per la qual transcendeix el seu valor literari i es convertix en un referent de la cultura i la llengua del poble valencià, que cobra una nova significació dins de la celebració del Nou d'Octubre. Per tot això, resulta d'indubtable interès per al manteniment del patrimoni cultural i festiu de la ciutat de València, col·laborar a sufragar les despeses derivades de l'activitat *Tirant de Lletra*.

L'Associació Cultural Fallera Na Jordana vol dur a terme estes activitats segon memòria i pressupost que consten en l'expedient. Si bé la memòria presentada concreta les dates de celebració, haurà de tenir-se en compte que estes poden estar condicionats per les possibles restriccions derivades de la pandèmia del Covid-19, per la qual cosa l'Associació Cultural Fallera Na Jordana haurà d'informar de les eventuais modificacions.

Segon. Consta que l'Associació Cultural Fallera Na Jordana no incomplix l'obligació de justificar en termini subvencions anteriors (segon consulta al programa SIEM), es troba al corrent en el compliment de les seues obligacions tributàries i davant de la Seguretat Social (segon certificats de l'Agència Estatal d'Administració Tributària i la Tresoreria General de la Seguretat Social), no té deutes de dret públic contrets i pendents amb l'Ajuntament (segon informe del Servei de Gestió d'Emissions i Recaptació), i no és deutora per resolució de procedència de reintegrament de subvencions, havent formulat declaració responsable, entre altres extrems, de no estar incursa en les prohibicions per a l'obtenció de la condició de beneficiada que estableix l'article 13.2 i 3 de la Llei general de subvencions.



Tercer. Segon informe del cap de la Secció de Patrimoni Festiu del Servei de Cultura Festiva, de data 06 de mayo de 2021, i memòria signada per la cap del Servei de Cultura Festiva de data 10 de maig de 2021, de conformitat amb el que estableix l'article 50 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic, l'activitat objecte del conveni no té caràcter contractual i es subjecta al règim de les subvencions directes per tractar-se d'una subvenció nominativa, la entrega de la qual es realitza sense cap contraprestació directa per part de la entitat beneficiada, està subjecta a la realització d'una activitat i té per objecte el foment d'una activitat pública d'interés local (art. 2 Ordenança General de Subvencions de l'Ajuntament de València i els seus Organismes Públics, d'ara en avant OGS). Així mateix, està subjecta al compliment de la normativa vigent. Concretament, no es tracta de la prestació del servei que realitza l'entitat beneficiada a l'Ajuntament, sinó que l'organització de les activitats objecte del conveni és pròpia de l'Associació Cultural Fallera Na Jordana.

Quart. La subvenció a percebre mitjançant la signatura del Conveni està prevista en l'Annex I (grup de programes "Festes populars i festejos", programa "Acords, resolucions o convenis amb entitats que desenrotllen activitats de caràcter festiu tradicional",) del Pla Estratègic de Subvencions de l'Ajuntament de València 2020-2022, en compliment del que s'estableix en la base 22 de les d'execució del Pressupost de l'Ajuntament de València 2021 i en l'article 6 de l'OGS.

Cinqué. El pressupost de l'Ajuntament de València 2021 inclou la línia nominativa en l'aplicació MF580 33800 48920 "Altres Transferències Subvencions Nominatives", Associació Cultural Fallera Na Jordana CIF G46407706 per import de 5.000 euros.

Als anterior fets se'ls apliquen els següents

Fonaments de dret

Primer. La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, el seu Reglament aprovat per Reial decret 887/2006, de 21 de juliol (RLGS), l'Ordenança general de subvencions de l'Ajuntament de València i els seus organismes públics (OGS) aprovada per acord de 28 de juliol de 2016 i en especial els articles dedicats, entre altres, a la concessió directa de subvencions i als convenis, i també les bases d'execució del Pressupost municipal de 2021, en particula la 23 i l'annex II, que fan referència a les subvencions municipals.

Segon. El capítol VI del Títol Preliminar de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic ("Dels convenis").

Tercer. La Llei 7/1985, reguladora de les bases de règim local, article 124.4.ñ) i 124.5, en relació amb el núm. 2) de l'apartat primer de la Resolució d'Alcaldia núm. 9, de 20 de juny de 2019, i en la base 23 d'execució del Pressupost municipal, i la resta de preceptes legals i reglamentaris que resulten d'aplicació.



Quart. Els articles 213 i següents del text refós de la Llei d'hisendes locals, aprovat per Reial decret legislatiu 2/2004, de 5 de març, que exigixen la justificació de la subvenció i el control intern econòmic financer, així com les bases 14 i 75 de les d'execució del Pressupost, que exigixen la prèvia fiscalització de la Intervenció General Municipal de les propostes d'actes administratius de què es deriven obligacions de contingut econòmic.

Cinqué. La resta de normativa complementària i de desplegament.

Sisé. De conformitat amb el que es disposa en l'article 3, apartat 3, lletra d) del Reial decret 128/2018, de 16 de març, pel qual es regula el règim jurídic dels funcionaris d'Administració Local amb habilitació de caràcter nacional, resulta preceptiva l'emissió d'informe previ de Secretaria, que s'entén emès en virtut de la conformitat prestada per Secretaria a l'informe amb proposta d'acord/resolució emès pel Servei gestor, en els termes previstos en l'article 3, apartat 4 de la citada norma reglamentària.

Seté. Quant a l'òrgan competent per a l'aprovació del conveni, és l'Alcaldia i per delegació al regidor de Cultura Festiva, segon la Resolució núm. 134, de 24 de juliol de 2020, apartat III, punt 1), en relació amb la base 23 de les d'execució del pressupost municipal de 2021.

Huité. Consten en l'expedient informes previs favorables de l'Assessoria Jurídica i de la IGAV, Servei Fiscal Gastos. S'esmena l'observació complementària de l'informe de conformitat del SFG.

Per tot allò que s'ha exposat, ES RESOL: /

Por todo lo expuesto, SE RESUELVE:

Primer. Aprovar el text adjunt del conveni entre l'Ajuntament de València i l'Associació Cultural Fallera Na Jordana i facultar per a la seua firma per raó de la matèria el regidor de Cultura Festiva.



AJUNTAMENT DE VALÈNCIA



CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE VALÈNCIA Y LA ASOCIACIÓN CULTURAL FALLERA NA JORDANA PARA COLABORAR EN EL DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD TIRANT DE LLETRA.

SE REÚNEN

De una parte, el Ayuntamiento de València, con NIF P-4625200-C y sede en València, en la plaza del Ayuntamiento, número 1, en nombre y representación del cual actúa el Sr. Carlos Galiana Llorens, concejal de Cultura Festiva, facultado por la Resolución de Alcaldía número 42, de 28 de febrero de 2020, III, 1), que modifica la Resolución número 142, de 17 de julio de 2019, sobre delegación de facultades resolutorias de esta en las diversas delegaciones, y asistido por el secretario general y del Pleno del Ayuntamiento, Sr. Hilario Llavador Cisternes.

Y por otra parte, la Asociación Cultural Fallera Na Jordana, con domicilio en la calle de Salvador Giner, número 9, 46003, de València, con NIF G- 46407706, representada en este acto por el Sr. Pere Borrego Pitarch, en calidad de presidente.

Las dos partes se reconocen mutuamente la capacidad y las competencias necesarias para suscribir este convenio, y a este efecto

EXPONEN

1. La Asociación Cultural Fallera Na Jordana organiza anualmente la actividad *Tirant de Lletra* con motivo de la festividad del Nou d'Octubre. Se trata de una actividad con un extenso programa de actos que incluye exposiciones, conciertos, manifestaciones pirotécnicas, lecturas colectivas, proyección de audiovisuales, actividades de animación lectora y representaciones teatrales alrededor de la obra literaria *Tirant lo Blanc*. La novela de caballerías de Joanot Martorell constituye una expresión culminante del Siglo de Oro de las letras valencianas, razón por la cual transciende su valor literario y se convierte en un referente de la cultura y la lengua del pueblo valenciano, que cobra una nueva significación dentro de la celebración del Nou d'Octubre. Por todo esto, resulta de indudable interés para el mantenimiento del patrimonio cultural y festivo de la ciudad de València, por su incidencia social, colaborar en sufragar los gastos derivados de la actividad *Tirant de Lletra*.

La Asociación Cultural Fallera Na Jordana quiere llevar a cabo estas actividades según la memoria y el presupuesto que constan en el expediente. Si bien la memoria presentada



concreta las fechas de celebración, tendrá que tenerse en cuenta que estas pueden estar condicionadas por las posibles restricciones derivadas de la pandemia de la Covid-19, por lo cual la Asociación Cultural Fallera Na Jordana tendrá que informar de las eventuales modificaciones.

2. Se trata de una subvención nominativa que está sujeta al régimen jurídico de las subvenciones de concesión directa, de conformidad con la normativa vigente, la entrega de la cual se hace sin ninguna contraprestación directa por parte de la entidad beneficiada, está vinculada a la realización de una actividad y tiene como objeto el fomento de una actividad pública de interés local (artículo 2 de la Ordenanza general de subvenciones del Ayuntamiento de València y sus organismos públicos, de ahora en adelante OGS).

Y para fijar las condiciones de acuerdo con las cuales se tiene que prestar esta colaboración, acuerdan este convenio singular, que se rige por las siguientes

CLÁUSULAS

PRIMERA. Este convenio pertenece al tipo previsto en el artículo 47, apartado 2, letra c, de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de régimen jurídico del sector público, y se rige por todo aquello que prevé el capítulo VI del título preliminar, sobre los convenios.

La actuación que se desarrollará mediante este convenio se fundamenta en el artículo 25, apartado 2, letra m, de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases del régimen local, que establece como competencia de los ayuntamientos la «promoción de la cultura y equipaciones culturales». Así mismo, la competencia municipal para otorgar subvenciones se basa en los artículos 25, apartado 1 y 72 de la mencionada ley, que establecen que el municipio puede promover actividades que contribuyan a satisfacer las necesidades y aspiraciones de la comunidad vecinal, y, en cuanto a las asociaciones, favorecer que tengan acceso a las ayudas económicas para realizar sus actividades.

SEGUNDA. El objeto del convenio es colaborar en el desarrollo de la celebración de la actividad *Tirant de Lletra* con motivo de la festividad del Nou d'Octubre, tratándose de una actividad que tiene un extenso programa de actos que incluye exposiciones, conciertos, manifestaciones pirotécnicas, lecturas colectivas, proyección de audiovisuales, actividades de animación lectora y representaciones teatrales alrededor de la obra literaria *Tirant lo Blanc*.

TERCERA. La Asociación Cultural Fallera Na Jordana deberá comunicar cualquier modificación relacionada con la actividad a subvencionar, en especial las derivadas de un eventual cambio de fechas por la Covid-19.

CUARTA. La Asociación Cultural Fallera Na Jordana se responsabiliza de la organización, el control y el desarrollo de las mencionadas actividades culturales, y a estos efectos aporta los medios materiales y humanos que se requieren y se hace cargo de toda la gestión económica y administrativa, así como de adoptar todas las medidas pertinentes para su realización.



QUINTA. Son subvencionables los gastos que se hayan efectuado en el plazo comprendido desde el 1 de enero de 2021 al 31 de diciembre de 2021 y que deriven de las actividades que se engloban en el programa de actos previstos en la memoria presentada objeto de la subvención (exposiciones, conciertos, manifestaciones pirotécnicas, lecturas colectivas, proyección de audiovisuales, actividades de animación lectora y representaciones teatrales alrededor de la obra literaria Tirant lo Blanc). En concreto, se incluyen:

- Gastos de imprenta de los programas y cartelería de los diferentes actos.
- Gastos derivados del diseño de los diferentes carteles.
- Gastos de montaje de las exposiciones.
- Gastos de realización de los diferentes audiovisuales.
- Gastos de actualización de la web www.tirantdelletra.com
- Obsequios de la XXI edición del Tirant de Lletra para colaboradores y participantes.
- Gastos derivados de la contratación de pirotecnia, actuaciones musicales y Café-teatro.

La fecha máxima de justificación de estos gastos es el 31 de diciembre de 2021, incluyendo los que se hayan presentado en el Ayuntamiento de València a partir de la fecha inicial.

Estos gastos han de responder de manera indudable a la naturaleza de la actividad subvencionada, ser estrictamente necesarios y haberse realizado en el plazo establecido, de conformidad con los artículos 27, apartado 2 de la OGS; 31, apartado 1 de la Ley general de subvenciones y 83, apartado 1 del Reglamento de esta ley.

Los costes indirectos de la actividad subvencionada solo pueden ser subvencionables en el porcentaje máximo del 8 por ciento de la subvención concedida, según lo que establece el artículo 27, apartado 7 de la OGS. Los costes indirectos no requieren justificación adicional.

No son subvencionables los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación. Concretamente, en cuanto al Impuesto sobre el Valor Añadido únicamente serán gastos subvencionables aquellas cantidades abonadas por la persona beneficiada que representan un coste real, es decir, que haya sido efectivamente abonado por la persona beneficiada, y que no sea deducible, puesto que de poder serlo, este impuesto sería recuperable por la persona beneficiada, que tendría que justificar su carácter no recuperable.

SEXTA. La aportación económica del Ayuntamiento de València para financiar esta actividad es de 5.000,00 €, según el presupuesto para 2021, en la aplicación presupuestaria MF580 33800 48920, y la propuesta de gasto 2021/02618, ítem gasto 2021/076830.

Con la firma de este convenio, se entiende realizado el trámite de aceptación de la subvención por parte de la Asociación Cultural Fallera Na Jordana. Esta subvención es compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad procedentes de cualquier administración o entes públicos o privados.



Los fondos de cada ejercicio se liberan una vez firmado el convenio. Asimismo, la Asociación Cultural Fallera Na Jordana queda exonerada de la constitución de garantía por el carácter no lucrativo de la entidad.

SEPTIMA. Esta ayuda se otorga de forma directa en los términos previstos en el convenio y en la correspondiente normativa reguladora de las subvenciones. La Asociación Cultural Fallera Na Jordana queda sujeta al cumplimiento de las obligaciones que la ley impone a los beneficiados de subvenciones públicas y, en concreto, a la de justificar la aplicación en la forma y plazo que establece el convenio.

OCTAVA. La Asociación Cultural Fallera Na Jordana tiene que presentar con carácter obligatorio, hasta el 31 de diciembre de 2021, la cuenta justificativa de gastos para justificar la ayuda, que ha de incluir, entre otros:

- Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, que explique las actividades ejecutadas y los resultados obtenidos. En esta memoria tiene que constar expresamente que se ha cumplido la finalidad para la cual se ha otorgado la subvención y, si es el caso, una evaluación de los resultados obtenidos.

- Una memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas, que ha de contener, entre otras, una relación clasificada de gastos con su fuente de financiación y, si es el caso, el porcentaje de participación en esta (si hay más de una persona o entidad inversora); una lista que acredite las facturas y los pagos librados; una declaración de no haberse generado rendimientos financieros respecto a los fondos librados, y el resto de requisitos que establece el artículo 29, apartado 1, punto 2 de la OGS.

Los gastos se tienen que acreditar por medio de facturas y el resto de documentos de valor probatorio equivalente con validez en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, que han de cumplir las especificaciones que establece el artículo 29, apartado 3 de la OGS.

Cuando las actividades se hayan sufragado, además de con la subvención, con fondos propios u otras subvenciones o recursos, se tiene que acreditar en la justificación el importe, la procedencia y la aplicación de estos fondos a las actividades subvencionadas.

En ningún caso el importe de la subvención concedida puede superar, en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, el coste de los proyectos o actividades subvencionadas. Además la entidad beneficiada tiene la obligación de comunicar la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación se tiene que hacer tan pronto como se tenga conocimiento de esta circunstancia y, en todo caso, con anterioridad a justificar la aplicación que se ha hecho de los fondos percibidos (artículos 14, apartado 1, punto d LGS y 11, apartado 2, punto d OGS).

Cuando se produzca por parte de la entidad beneficiada la devolución voluntaria de todo o parte del importe de la aportación económica del Ayuntamiento de València por no



justificación o justificación insuficiente, se procederá al cálculo de los intereses de demora correspondientes, que tendrán que ser sumados a la cantidad devuelta, de acuerdo con lo previsto en el artículo 38 de la Ley general de subvenciones y el artículo 90 del Reglamento de la mencionada ley .

NOVENA. Son obligaciones de la Asociación Cultural Fallera Na Jordana, a todos los efectos, cumplir con lo que establecen el artículo 14, apartado 1 de la LGS y el artículo 11 de la OGS; en concreto:

- a) Realizar la actividad objeto de la ayuda.
- b) Justificar el cumplimiento de los requisitos y las condiciones necesarias, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determina la concesión y aplicación de los fondos recibidos.
- c) Someterse a las actuaciones de comprobación y control previstas por la normativa vigente en materia de subvenciones.
- d) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos percibidos, incluidos los electrónicos.
- e) Adoptar medidas de difusión del carácter público de la financiación de la actividad subvencionada, adecuadas al objeto subvencionado, tanto en la forma como en la duración, como la inclusión de la imagen institucional del Ayuntamiento de València o leyendas relativas a la financiación pública en carteles, placas conmemorativas, materiales imprimidos, medios electrónicos o audiovisuales o menciones en los medios de comunicación y con análoga relevancia a la utilizada respecto a otras fuentes de financiación.
- f) Reintegrar los fondos percibidos en los supuestos previstos en el artículo 37 de la Ley general de subvenciones y en el resto de la normativa aplicable. El reintegro comporta la exigencia del interés de demora desde el momento del pago de la subvención hasta el día en que se acuerde que el reintegro es procedente.

DÉCIMA. La Asociación Cultural Fallera Na Jordana se compromete a hacer constar en toda la publicidad, publicaciones y cualquier otro material divulgativo de las actividades programadas, la colaboración del ayuntamiento de València, a través de la concejalía de Cultura Festiva, y respetar en todo momento los logotipos o directrices de imagen que facilite el ayuntamiento.

UNDÉCIMA. El convenio tiene vigencia desde el día de su firma hasta el 31 de diciembre de 2021. En cualquier momento antes del plazo previsto de finalización se puede acordar unánimemente la prórroga por un año más. En el supuesto de prórroga del convenio, la programación y las obligaciones económicas que se derivan del mismo se tienen que concretar en la correspondiente adenda anual, de acuerdo con las asignaciones presupuestarias existentes.

DUODÉCIMA. Se creará una comisión de seguimiento del convenio, que se tiene que reunir al menos una vez al año para hacer su seguimiento y vigilancia. La comisión estará integrada por dos personas funcionarias del ayuntamiento de València, que ocuparán la presidencia y la secretaría, designadas por el concejal de Cultura Festiva, y dos personas en representación de la Asociación Cultural Fallera Na Jordana, a su elección. La competencia para conocer las



cuestiones litigiosas entre las partes que no se puedan resolver mediante la comisión de seguimiento corresponde a la jurisdicción contencioso-administrativa.

DECIMOTERCERA. Los criterios de graduación de los posibles incumplimientos de condiciones impuestas con motivo de la concesión de subvenciones, a efectos de determinar la cantidad que finalmente haya de percibir la entidad beneficiada o, si es el caso, el importe que haya de reintegrar, son:

1. El incumplimiento de cualesquiera de las obligaciones impuestas con motivo de la concesión de las subvenciones o su cumplimiento extemporáneo, cuando el cumplimiento total sea determinante para la consecución de la finalidad pública perseguida, es causa de pérdida total del derecho de cobro de la subvención o de reintegro, en cada caso.

Salvo los casos expresados en el párrafo anterior, el cumplimiento parcial de las condiciones o la realización en plazo de solo una parte de la actividad, siempre que se acredite una actuación de la entidad beneficiada inequívocamente tendente a la satisfacción de los compromisos o existiese causa de fuerza mayor, da lugar al pago parcial de la subvención o, si procede, al reintegro también parcial, aplicando la proporción en que se encuentre la actividad realizada respecto de la total.

2. Si en una comprobación o control financiero de los servicios de la Administración se pone de manifiesto la falta de pago de todos o parte de los gastos realizados después de cobrar la subvención y son exigibles por las personas o entidades acreedoras respectivas, se exigirá el reintegro aplicando el principio de proporcionalidad. A este efecto se considera reintegrable la subvención en proporción a los gastos no pagados respecto del total de gastos subvencionables imputados.

DECIMOCUARTA. El cumplimiento de las obligaciones de este convenio se tiene que ajustar a las exigencias derivadas del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en cuanto al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, especialmente en aquello que hace referencia a la confidencialidad de la información y los resultados, y se tienen que aplicar las medidas de carácter técnico, administrativo, informático y organizativo que resultan necesarias para cumplir los requisitos legales y, en particular, garantizar la seguridad y la integridad de los datos y su protección ante alteraciones, pérdidas, tratamientos o accesos no autorizados.

Los datos personales se tienen que incorporar a un fichero automatizado de datos cuando se inscriba el convenio en el Registro electrónico de convenios del Ayuntamiento de València, del cual el Ayuntamiento es responsable del tratamiento.

Para el ejercicio de los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, portabilidad de los datos, derecho al olvido y derecho a la limitación del tratamiento, la persona interesada podrá dirigirse al delegado de protección de datos del Ayuntamiento de València, aportando una copia de su documento de identidad.



DECIMOQUINTA. Una vez firmado el convenio, tanto el Ayuntamiento de València como la Asociación Cultural Fallera Na Jordana han de tomar las medidas necesarias para cumplir las obligaciones que señala la Ley 2/2015, de 2 de abril, de la Generalitat, de transparencia, buen gobierno y participación ciudadana. También se tiene que cumplir la obligación de la adecuada publicación y difusión que establecen el artículo 20 del Reglamento municipal de gobierno abierto y transparencia, en sus letras g e i, y el artículo 15 de la OGS.

Y para que conste, a los efectos que correspondan y en prueba de conformidad con todo lo establecido, las personas que comparecen firman este documento por triplicado en el lugar y la fecha abajo indicados.

Por el Ayuntamiento de València

Por la Asociación Cultural Fallera Na Jordana

Sr. Carlos Galiana Llorens
Concejal de Cultura Festiva

Sr. Pere Borrego Pitarch
Presidente

Secretario general y del Pleno
del Ayuntamiento de València

Sr. Hilario Llavador Cisternes

València, ____ de _____ de 2021



AJUNTAMENT DE VALÈNCIA



**CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE VALÈNCIA I L'ASSOCIACIÓ
CULTURAL FALLERA NA JORDANA PER A COL·LABORAR EN EL DESENVOLUPAMENT DE
L'ACTIVITAT TIRANT DE LLETRA**

ES REUNIXEN

D'una banda, l'Ajuntament de València, amb NIF P-4625200-C i seu a València, a la plaça de l'Ajuntament, número 1, en nom i representació del qual actua el Sr. Carlos Galiana Llorens, regidor de Cultura Festiva, facultat per la Resolució d'Alcaldia número 42, de 28 de febrer de 2020, III, 1, que modifica la Resolució número 142, de 17 de juliol de 2019, sobre delegació de facultats resolutòries en les diverses regidories, i assistit pel secretari general i del Ple de l'Ajuntament, el Sr. Hilario Llavador Cisternes.

I d'altra banda, l'Associació Cultural Fallera Na Jordana, amb domicili al carrer de Salvador Giner, número 9, 46003, de València, amb NIF G- 46407706, representada en este acte pel Sr. Pere Borrego Pitarch, en qualitat de president.

Les dos parts es reconeixen mútuament la capacitat i les competències necessàries per a subscriure este conveni, i a este efecte

EXPOSEN

1. L'Associació Cultural Fallera Na Jordana organitza anualment l'activitat Tirant de Lletra amb motiu de la festivitat del Nou d'Octubre. Es tracta d'una activitat amb un extens programa d'actes que inclou exposicions, concerts, manifestacions pirotècniques, lectures col·lectives, projecció d'audiovisuals, activitats d'animació lectora i representacions teatrals al voltant de l'obra literària *Tirant lo Blanc*. La novel·la de cavalleries de Joanot Martorell constituïx una expressió culminant del Segle d'Or de les lletres valencianes, raó per la qual transcendeix el seu valor literari i es convertix en un referent de la cultura i la llengua del poble valencià, que cobra una nova significació dins de la celebració del Nou d'Octubre. Per tot això, resulta d'indubtable interès per al manteniment del patrimoni cultural i festiu de la ciutat de València, per la seua incidència social, col·laborar a sufragar les despeses derivades de l'activitat Tirant de Lletra.



L'Associació Cultural Fallera Na Jordana vol dur a terme estes activitats segon la memòria i el pressupost que consten en l'expedient. Si bé la memòria presentada concreta les dates de celebració, cal tindre en compte que estes poden estar condicionades per les possibles restriccions derivades de la pandèmia de la Covid-19, per la qual cosa l'Associació Cultural Fallera Na Jordana haurà d'informar de les eventuais modificacions.

2. Es tracta d'una subvenció nominativa que està subjecta al règim jurídic de les subvencions de concessió directa, de conformitat amb la normativa vigent, el lliurament de la qual es fa sense cap contraprestació directa per part de l'entitat beneficiada, està vinculada a la realització d'una activitat i té com a objecte el foment d'una activitat pública d'interés local (article 2 de l'Ordenança general de subvencions de l'Ajuntament de València i els seus organismes públics, d'ara en avant OGS).

I per a fixar les condicions d'acord amb les quals s'ha de prestar esta col·laboració, acorden este conveni singular, que es regix per les següents

CLÀUSULES

PRIMERA. Este conveni pertany al tipus previst en l'article 47, apartat 2, lletra c, de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic, i es regix per tot allò que preveu el capítol VI del títol preliminar de l'esmentada llei, sobre els convenis.

L'actuació que es desenvoluparà mitjançant este conveni es fonamenta en l'article 25, apartat 2, lletra m, de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local, que estableix com a competència dels ajuntaments la «promoció de la cultura i equipaments culturals». Així mateix, la competència municipal per a atorgar subvencions es basa en els articles 25, apartat 1, i 72 de l'esmentada llei, que estableixen que el municipi pot promoure activitats que contribuïsqen a satisfer les necessitats i aspiracions de la comunitat veïnal, i, quant a les associacions, afavorir que tinguen accés a les ajudes econòmiques per a realitzar les seues activitats.

SEGONA. L'objecte del conveni és col·laborar en el desenvolupament de la celebració de l'activitat Tirant de Lletra amb motiu de la festivitat del Nou d'Octubre, perquè es tracta d'una activitat que té un extens programa d'actes que inclou exposicions, concerts, manifestacions pirotècniques, lectures col·lectives, projecció d'audiovisuals, activitats d'animació lectora i representacions teatrals al voltant de l'obra literària *Tirant lo Blanc*.

TERCERA. L'Associació Cultural Fallera Na Jordana ha de comunicar qualsevol modificació relacionada amb l'activitat a subvencionar, especialment les derivades d'un eventual canvi de dates per la Covid-19.

QUARTA. L'Associació Cultural Fallera Na Jordana es responsabilitza de l'organització, el control i el desenvolupament de les esmentades activitats culturals, i a este efecte aporta els



mitjans materials i humans que es requerixen i es fa càrrec de tota la gestió econòmica i administrativa, així com d'adoptar totes les mesures pertinents per a la seua realització.

CINQUENA. Són subvencionables les despeses que s'hagen efectuat en el termini comprés des de l'1 de gener de 2021 fins al 31 de desembre de 2021 i que deriven de les activitats que s'engloben en el programa d'actes previstos en la memòria presentada objecte de la subvenció (exposicions, concerts, manifestacions pirotècniques, lectures col·lectives, projecció d'audiovisuals, activitats d'animació lectora i representacions teatrals al voltant de l'obra literària *Tirant lo Blanc*). En concret, s'hi inclouen:

- Despeses d'impremta dels programes i cartells dels diferents actes.
- Despeses derivades del disseny dels diferents cartells.
- Despeses de muntatge de les exposicions.
- Despeses de realització dels diferents audiovisuals.
- Despeses d'actualització de la web www.tirantdelletra.com
- Obsequis de la XXI edició del Tirant de Lletra per a col·laboradors i participants.
- Despeses derivades de la contractació de pirotècnia, actuacions musicals i café teatre.

La data màxima de justificació d'estes despeses és el 31 de desembre de 2021, incloses les que s'hagen presentat a l'Ajuntament de València a partir de la data inicial.

Estes despeses han de respondre de manera indubtable a la naturalesa de l'activitat subvencionada, ser estrictament necessàries i haver-se realitzat en el termini establert, de conformitat amb els articles 27, apartat 2 de l'OGS, 31, apartat 1, de la Llei general de subvencions i 83, apartat 1, del Reglament d'esta llei.

Els costos indirectes de l'activitat subvencionada només poden ser subvencionables en el percentatge màxim del 8 per cent de la subvenció concedida, segons el que estableix l'article 27, apartat 7, de l'OGS. Els costos indirectes no requerixen justificació addicional.

No són subvencionables els impostos indirectes quan siguen susceptibles de recuperació o compensació. Concretament, quant a l'Impost sobre el Valor Afegit, únicament són despeses subvencionables les quantitats abonades per la persona beneficiada que representen un cost real, és a dir, que haja sigut efectivament abonat per la persona beneficiada i que no siga deduïble, ja que, si pot ser-ho, este impost seria recuperable per la persona beneficiada, que hauria de justificar el seu caràcter no recuperable.

SISENA. L'aportació econòmica de l'Ajuntament de València per a finançar esta activitat és de 5.000,00 euros, segons el pressupost per a 2021, en l'aplicació pressupostària MF580 33800 48920, i la proposta de despesa 2021/02618, ítem despesa 2021/076830.

Amb la signatura d'este conveni, s'entén realitzat el tràmit d'acceptació de la subvenció per part de l'Associació Cultural Fallera Na Jordana. Esta subvenció és compatible amb altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat procedents de qualssevol administració o ens públics o privats.



Els fons de cada exercici s'alliberen després de signar el conveni. Així mateix, l'Associació Cultural Fallera Na Jordana queda exonerada de la constitució de garantia pel caràcter no lucratiu de l'entitat.

SETENA. Esta ajuda s'atorga de manera directa en els termes previstos en el conveni i en la corresponent normativa reguladora de les subvencions. L'Associació Cultural Fallera Na Jordana queda subjecta al compliment de les obligacions que la llei imposa als beneficiats de subvencions públiques i, en concret, a la de justificar l'aplicació en la forma i termini que estableix el conveni.

HUITENA. L'Associació Cultural Fallera Na Jordana ha de presentar amb caràcter obligatori, fins al 31 de desembre de 2021, el compte justificatiu de despeses per a justificar l'ajuda, que ha d'incloure, entre d'altres:

- Una memòria d'actuació justificativa del compliment de les condicions imposades en la concessió de la subvenció, que explique les activitats executades i els resultats obtinguts. En esta memòria ha de constar expressament que s'ha complit la finalitat per a la qual s'ha atorgat la subvenció i, si és el cas, una avaluació dels resultats obtinguts.

- Una memòria econòmica justificativa del cost de les activitats realitzades, que ha de contindre, entre altres, una relació classificada de despeses amb la seua font de finançament i, si és el cas, el percentatge de participació en esta (si hi ha més d'una persona o entitat inversora); una llista que acredite les factures i els pagaments lliurats; una declaració de no haver-se generat rendiments financers respecte als fons lliurats, i la resta de requisits que estableix l'article 29, apartat 1, punt 2 de l'OGS.

Les despeses s'han d'acreditar per mitjà de factures i la resta de documents de valor probatori equivalent amb validesa en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa, que han de complir les especificacions que estableix l'article 29, apartat 3 de l'OGS.

Quan les activitats s'hagen sufragat, a més d'amb la subvenció, amb fons propis o altres subvencions o recursos, s'ha d'acreditar en la justificació l'import, la procedència i l'aplicació d'estes fons a les activitats subvencionades.

En cap cas l'import de la subvenció concedida pot superar, en concurrència amb altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos, el cost dels projectes o activitats subvencionades. A més, l'entitat beneficiada té l'obligació de comunicar l'obtenció d'altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos que financen les activitats subvencionades. Esta comunicació s'ha de fer tan prompte com es tinga coneixement d'esta circumstància i, en tot cas, amb anterioritat a justificar l'aplicació que s'ha fet dels fons percebuts (articles 14, apartat 1, punt d, de la LGS i 11, apartat 2, punt d, de l'OGS).

Quan es produísca per part de l'entitat beneficiada la devolució voluntària de tot o d'una part de l'import de l'aportació econòmica de l'Ajuntament de València per no justificació o justificació insuficient, s'han de calcular els interessos de demora corresponents, que cal sumar a la quantitat retornada, d'acord amb el que preveu l'article 38 de la Llei general de subvencions i l'article 90 del Reglament de l'esmentada llei.



NOVENA. Són obligacions de l'Associació Cultural Fallera Na Jordana, amb caràcter general, complir el que estableixen l'article 14, apartat 1, de la LGS i l'article 11 de l'OGS; en concret:

a) Realitzar l'activitat objecte de l'ajuda.

b) Justificar el compliment dels requisits i les condicions necessàries, així com la realització de l'activitat i el compliment de la finalitat que determina la concessió i aplicació dels fons rebuts.

c) Sotmetre's a les actuacions de comprovació i control previstes per la normativa vigent en matèria de subvencions.

d) Conservar els documents justificatius de l'aplicació dels fons percebuts, inclosos els electrònics.

e) Adoptar mesures de difusió del caràcter públic del finançament de l'activitat subvencionada, adequades a l'objecte subvencionat, tant en la forma com en la duració, com la inclusió de la imatge institucional de l'Ajuntament de València o llegendes relatives al finançament públic en cartells, plaques commemoratives, materials impresos, mitjans electrònics o audiovisuals o esments en els mitjans de comunicació i amb anàloga rellevància a la utilitzada respecte a altres fonts de finançament.

f) Reintegrar els fons percebuts en els supòsits previstos en l'article 37 de la Llei general de subvencions i en la resta de la normativa aplicable. El reintegrament comporta l'exigència de l'interés de demora des del moment del pagament de la subvenció fins al dia en què s'acorde que el reintegrament és procedent.

DESENA. L'Associació Cultural Fallera Na Jordana es compromet a fer constar en tota la publicitat, publicacions i qualsevol altre material divulgatiu de les activitats programades, la col·laboració de l'Ajuntament de València, a través de la Regidoria de Cultura Festiva, i respectar en tot moment els logotips o directrius d'imatge que facilite l'Ajuntament.

ONZENA. El conveni té vigència des del dia de la signatura fins al 31 de desembre de 2021. En qualsevol moment abans del termini previst de finalització se'n pot acordar unànimement la pròrroga per un any més. En el supòsit de pròrroga del conveni, la programació i les obligacions econòmiques que se'n deriven s'han de concretar en la corresponent addenda anual, d'acord amb les assignacions pressupostàries existents.

DOTZENA. Es crea una comissió de seguiment del conveni, que s'ha de reunir almenys una vegada a l'any per a fer-ne seguiment i vigilància. La comissió ha d'estar integrada per dos persones funcionàries de l'Ajuntament de València, que ocupen la presidència i la secretaria, designades pel regidor de Cultura Festiva, i dos persones en representació de l'Associació Cultural Fallera Na Jordana, a la seua elecció. La competència per a conèixer les qüestions litigioses entre les parts que no es puguin resoldre mitjançant la comissió de seguiment correspon a la jurisdicció contenciosa administrativa.



TRETZENA. Els criteris de graduació dels possibles incompliments de condicions imposades amb motiu de la concessió de subvencions, a l'efecte de determinar la quantitat que finalment ha de percebre l'entitat beneficiada o, si és el cas, l'import que haja de reintegrar, són:

1. L'incompliment de qualssevol de les obligacions imposades amb motiu de la concessió de les subvencions o el seu compliment extemporani, quan el compliment total siga determinant per a la consecució de la finalitat pública perseguida, és causa de pèrdua total del dret de cobrament de la subvenció o de reintegrament, en cada cas.

Excepte els casos expressats en el paràgraf anterior, el compliment parcial de les condicions o la realització en termini de només una part de l'activitat, sempre que s'acredite una actuació de l'entitat beneficiada inequívocament tendent a la satisfacció dels compromisos o existira causa de força major, dona lloc al pagament parcial de la subvenció o, si és el cas, al reintegrament també parcial, aplicant-hi la proporció en què es trobe l'activitat realitzada respecte de la total.

2. Si en una comprovació o control financer dels servicis de l'Administració es posa de manifest la falta de pagament de totes o d'una part de les despeses realitzades després de cobrar la subvenció i són exigibles per les persones o entitats creditors respectives, se n'ha d'exigir el reintegrament aplicant-hi el principi de proporcionalitat. A este efecte es considera reintegrable la subvenció en proporció a les despeses no pagades respecte del total de despeses subvencionables imputades.

CATORZENA. El compliment de les obligacions d'este conveni s'ha d'ajustar a les exigències derivades del Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques quant al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'estes dades, especialment en allò que fa referència a la confidencialitat de la informació i els resultats, i s'han d'aplicar les mesures de caràcter tècnic, administratiu, informàtic i organitzatiu que resulten necessàries per a complir els requisits legals i, en particular, garantir la seguretat i la integritat de les dades i la seua protecció davant alteracions, pèrdues, tractaments o accessos no autoritzats.

Les dades personals s'han d'incorporar a un fitxer automatitzat de dades quan s'inscriba el conveni en el Registre electrònic de convenis de l'Ajuntament de València, del qual l'Ajuntament és responsable del tractament.

Per a l'exercici dels drets d'accés, rectificació, cancel·lació, oposició, portabilitat de les dades, dret a l'oblit i dret a la limitació del tractament, la persona interessada pot adreçar-se al delegat de protecció de dades de l'Ajuntament de València, aportant una còpia del seu document d'identitat.

QUINZENA. Una vegada signat el conveni, tant l'Ajuntament de València com l'Associació Cultural Fallera Na Jordana han de prendre les mesures necessàries per a complir les obligacions que assenyala la Llei 2/2015, de 2 d'abril, de la Generalitat, de transparència, bon govern i participació ciutadana. També s'ha de complir l'obligació de l'adequada publicació i difusió que estableixen l'article 20 del Reglament municipal de govern obert i transparència, en les lletres *g* i *i*, i l'article 15 de l'OGS.



I perquè conste, als efectes que corresponguen i en prova de conformitat amb tot el que s'hi ha establert, les persones que compareixen signen este document per triplicat en el lloc i la data que s'hi indiquen.

Per l'Ajuntament de València

Per l'Associació Cultural Fallera Na Jordana

Sr. Carlos Galiana Llorens
Regidor de Cultura Festiva

Sr. Pere Borrego Pitarch
President

Secretari general i del Ple
de l'Ajuntament de València

Sr. Hilario Llavador Cisternes

València, ____ de _____ de 2021



Segon. Autoritzar, disposar i reconèixer l'obligació de pagament a favor de l'Associació Cultural Fallera Na Jordana CIF G46718953 de 5.000 euros, aplicació pressupostària MF580 33800 48920, 2021/02618, ítem despesa 2021/076830.

Tercer. Atorgar a la resolució que s'adopta l'adequada publicitat.